

UC Riverside

Diagonal: An Ibero-American Music Review

Title

Innovaciones pedagógicas en los métodos para el uso del pedal de Enrique Granados

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/18m451w6>

Journal

Diagonal: An Ibero-American Music Review, 2(1)

Author

Curbelo González, Óliver

Publication Date

2017

DOI

10.5070/D82135900

Copyright Information

Copyright 2017 by the author(s). This work is made available under the terms of a Creative Commons Attribution License, available at <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Peer reviewed



Innovaciones pedagógicas en los métodos para el uso del pedal de Enrique Granados

ÓLIVER CURBELO GONZÁLEZ

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

Resumen

La investigación de Granados hacia el uso del pedal representó una aportación importante al campo de la interpretación y la enseñanza del piano de principios del siglo XX. Desde el punto de vista interpretativo sentó las bases del uso del pedal a contratiempo en España y sintetizó, por primera vez en lengua española, una serie de reglas fundamentales para el uso del pedal y su aplicación a contratiempo según los valores de las notas, la naturaleza de los grupos melódicos, el registro y la velocidad.

Durante su investigación llegó a escribir hasta cuatro métodos de pedal entre los años 1905 y 1913: *Método teórico práctico sobre el uso de los pedales del piano* (1905), *El pedal* (1911) y dos versiones de *Reglas para el uso de los pedales del piano*. El análisis de estos textos teórico-prácticos permite observar la evolución de las teorías para la enseñanza del pedal de Granados, que quedarían reflejadas en algunas de sus composiciones.

Palabras clave: Granados, pedal, piano, método.

Abstract

Granados's research on pedal usage represented an important contribution in the performative and piano teaching at the beginning of the twentieth century. From an interpretative perspective, he laid the foundation for the use of the upbeat pedaling in Spain, and summarized, for the first time in Spanish, a series of basic rules for the use of the pedal and the way it is applied on the upbeat according to note durations, the nature of melodic groups, register, and speed.

During his research, Granados authored up to four pedal methods between 1905 and 1913: *Método teórico práctico de Reglas para el uso de los pedales del piano* (Practico-theoretical Method on the Use of Piano Pedals), *El pedal* (The Pedal), and two versions of his *Reglas para el uso de los pedales del piano*. The analysis of these pedagogical texts unveils the evolution of the way Granados taught pedal theory, which is also reflected in some of his compositions.

Keywords: Granados, pedal, piano, method.

Enrique Granados fue un músico polifacético, especialmente destacado en tres facetas a las que destinó sus mayores esfuerzos: como pianista, como compositor y como pedagogo. En todas ellas cosechó grandes éxitos, ya que conseguía unir y transferir los conocimientos de cada una, creando una sinergia artística excepcional.

Su actividad docente fue desempeñada durante décadas. Se inició mediante clases particulares para contribuir a las necesidades económicas familiares tras la muerte de su padre en 1886 y que se reforzó con la creación de la Academia Granados, cuyas clases comenzaron en septiembre de 1901.

Fruto de esta actividad pedagógica, Granados sintió la necesidad de escribir una serie de obras dedicadas expresamente a la enseñanza del piano, que sistematizasen las bases de la técnica pianística. Durante la época al frente de la Academia elaboró métodos y ejercicios destinados a la mejora del mecanismo y la expresión, que fueron aplicados en sus clases.

La mayor parte de estos materiales didácticos estuvieron dedicados al uso del pedal de resonancia o pedal sonoro (como lo solía llamar Granados) motivado, por una lado, por la ausencia de obras que profundizaran sobre su uso y, por otro, por la importancia que le daba al conocimiento de unas reglas fundamentales para llevar a cabo una aplicación consciente. Su preocupación por el sonido le llevó a desarrollar toda una teoría donde sintetizaba una serie de reglas para el correcto empleo del mecanismo que levanta los apagadores.

La principal aportación de Granados a la enseñanza del pedal en España es su aplicación a contratiempo, técnica iniciada en Centroeuropa en la segunda mitad del siglo XIX y que propiciaron la aparición de monografías al respecto, siendo las más destacadas las de Schmitt (1875; versión inglesa en 1893), Bukhotsev (1886; versión inglesa en 1897), Lavignac (1889), Falkenberg (ca. 1891), Venino (1893) y Kunkel (1893). La aplicación de esta técnica de pedal en España se debe al método de pedal de Enrique Granados, quien sintetizaba por primera vez en lengua española una serie de reglas fundamentales para el uso del pedal y su aplicación a contratiempo según los valores de las notas, la naturaleza de los grupos melódicos, el registro y la velocidad¹.

La base de su teoría se fundamentaba en la división imaginaria de las figuras de nota para precisar el momento exacto sobre el que actúa el pedal. (Fig. 1). Pero esta idea no puede considerarse como una invención de Granados, pues la llevaron a cabo con anterioridad distintos autores.

Poco andantino rubato

The image shows a musical score for piano, titled "Poco andantino rubato". It consists of two staves, treble and bass. The treble staff has a melody with a crescendo, a trill, and a trill. The bass staff has a bass line with a trill. Pedal markings are indicated by asterisks and the word "Ped." with a downward arrow. The score includes dynamic markings like "sf", "cresc.", "ten.", and "rall. molto". There are also markings for "trm" (trill) and "3" (triplets).

Figura 1: División imaginaria de figuras de nota en el Allegro de concierto de Enrique Granados.²

¹ Su maestro Juan Bautista Pujol, en su *Nuevo mecanismo del piano, basado en principios naturales, seguido de dos apéndices: de la digitación y de los pedales* (Barcelona: Pujol, 1895), expuso unos breves de consejos para el uso del pedal a contratiempo en ejemplos concretos. Únicamente generaliza la aplicación en las series de acordes.

² Transcripciones y tablas elaboradas por el autor.

Fue iniciada por Köhler en 1860, quien propuso esta subdivisión mental de valores de nota en su trabajo titulado *Der Klavierunterricht*³ y desarrollada por autores como Schmitt (1875). (Fig. 2).


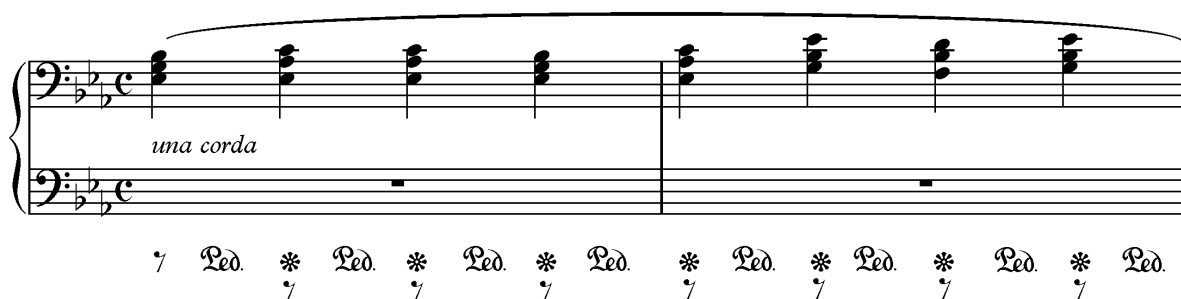
Hat der Schüler dann selbst nach gegebener Anleitung das mechanische Pedaltreten ohne Spiel etwas gelernt, so bemerke man ihm an einer Stelle des Stücks, wo es sich länger (1 — 2 Takte) in einer und derselben reinen Harmonie, z. B. Akkordbrechungen bewegt, die bekannte Pedalbezeichnung: nämlich da, wo es niederzutreten ist, die Abkürzung Ped. (Pedal) und da, wo es loszulassen ist, den Stern  oder dergleichen. Vielleicht finden sich in einem Stücke mehrere derartige Stellen, die jedoch sehr gut eingeübt sein, auch sicher und rein gehen müssen, ehe sie mit Pedal gespielt werden.

Figura 2: División imaginaria de notas propuesta por Köhler en 1860. Fuente: Köhler (1860).

Nº I. CHOPIN. Nocturno [op. 37 nº 1]. *Nocturne*.

Andante sostenuto.



una corda

γ Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

* Póngase el pedal resonador una pausa de corchea después de pulsar el acorde.

Figura 3: División imaginaria de notas expuesta por Pujol (1895) en Nuevo mecanismo del piano.

³ En *Systematische Lehrmethode für Clavierspiel und Musik*, publicado en 1857, comienza a gestarse esta teoría, pero no es hasta su siguiente obra cuando expone claramente la subdivisión de la nota en dos partes, para levantar el pedal en la primera y accionarlo en la segunda. La tercera edición de *Der Clavierunterricht* (el título fue modificado ortográficamente) recoge por primera vez el uso de una pauta o monograma que contiene figuras de notas y silencios para indicar el momento exacto de los pises de pedal y su prolongación, siguiendo un sistema de escritura similar a la de los instrumentos de percusión con sonido indefinido.

En España, previa a la publicación de Granados, encontramos esta misma técnica para concretar la acción del pedal en el *Nuevo mecanismo del piano*, de Juan Bautista Pujol (publicado 1895), aunque solo es indicado para las secuencias de acordes. (Fig. 3).

Desde la publicación de su *Método teórico-práctico para el uso de los pedales del piano*, en 1905, continuó perfeccionando sus conocimientos didácticos sobre este mecanismo, esbozando y elaborando nuevos materiales. Al *Método teórico-práctico...* le siguió otro, bajo el título *El pedal*, finalizado en 1911 y que ha permanecido inédito. Inmediatamente después de concluir este método comenzaba a esbozar un “nuevo método corregido y aumentado”⁴, en el que simplificaba y clarificaba los contenidos, hasta llegar a las *Reglas para el uso de los pedales del piano*, firmadas en septiembre de 1913. En definitiva, se contabilizan cuatro métodos para el estudio del pedal⁵.

Aparte de estas obras pedagógicas, se le atribuye⁶ a Granados el contenido de un texto titulado *Breves consideraciones sobre el ligado*, cuyo segundo capítulo lleva el epígrafe *Del pedal*. La fuente original de este trabajo es un texto mecanografiado, con anotaciones de una persona desconocida, sin fecha ni firma, pero con unos contenidos novedosos y muy interesantes.

En las próximas páginas profundizamos en las teorías de Granados a través del análisis textual de cada uno de sus trabajos dedicados al uso del pedal, donde comprobaremos la evolución y simplificación de las mismas.

Método teórico práctico para el uso de los pedales del piano.

El primer método escrito por Granados para el estudio del pedal y el único que fue publicado en vida del autor fue su *Método teórico-práctico para el uso de los pedales del piano*. Fue publicado en 1905, probablemente hacia finales del año, pues apareció por primera vez referenciado en el *Plan de estudios* de la Academia Granados en el curso 1906-1907. Su aplicación estaba dirigida a los estudiantes que cursaban el tercer y cuarto año de los estudios de Piano.

La presente obra representa el primer método de pedal publicado en España, estando destinado en su totalidad al estudio del pedal derecho. Se encuentra estructurado en dos secciones bien diferenciadas: la primera contiene toda la exposición teórica; la segunda incluye una serie de ejercicios y piezas para practicar la aplicación de pedal.

Para explicar su teoría sobre el uso del pedal, denominada *escuela del pedal sonoro*, Granados se sirve de una serie de conceptos más propios del lenguaje musical, cuya definición y categorización en ocasiones resulta ambigua, debido a la ordenación de los contenidos. Nosotros hemos sintetizado todas las aplicaciones de pedal presentes en el *Método teórico-práctico* en la siguiente imagen. (Fig. 4).

⁴ Indicación del subtítulo de dicho manuscrito.

⁵ A pesar de que en varias de sus obras el título hace referencia a los pedales del piano, en ninguno de los textos hay referencia al pedal izquierdo o central.

⁶ Boladeres, discípulo de Granados, afirma que la autoría es de su maestro.

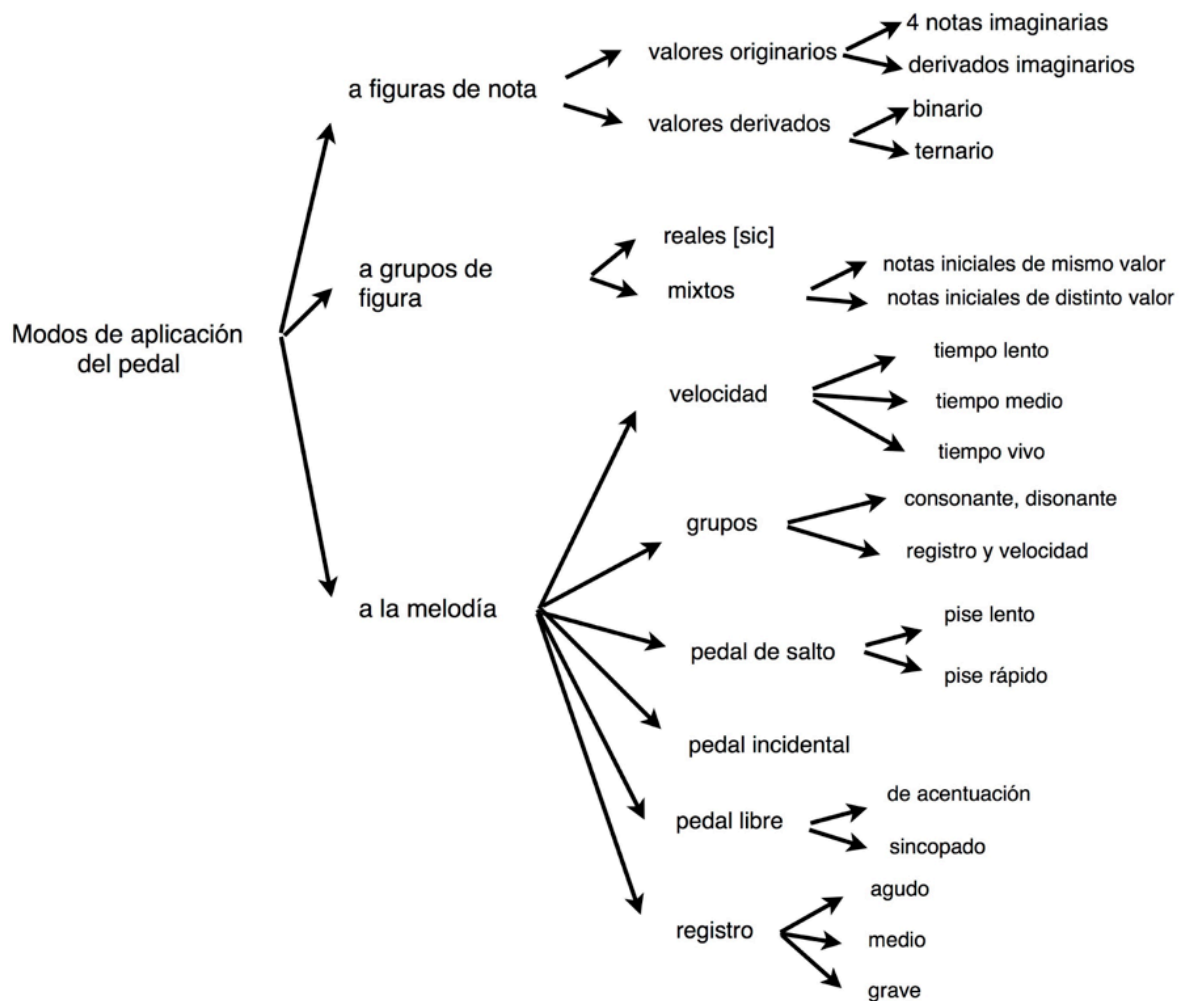


Figura 4: Modos de aplicación del pedal según el *Método teórico práctico*.

En la parte práctica añadió 15 breves ejercicios y una serie de obras para trabajar la aplicación de pedal en diferentes casos.

El pedal. Método teórico-práctico.

La observación de la aplicación de su método en sus sesiones diarias como docente le llevó a perfeccionar sus conocimientos didácticos sobre este mecanismo, esbozando y elaborando nuevos materiales. Al *Método teórico-práctico* le siguió otro, bajo el título *El pedal*, finalizado en 1911 y que ha permanecido inédito.

Este nuevo método, de 16 páginas escritas, tiene también un formato teórico-práctico pero la sección teórica está expresada de forma distinta a su obra anterior. En este caso Granados utiliza la fórmula de pregunta-respuesta, en lugar de usar la información en modo explicativo. También

modifica la estructura del método, intercalando los ejercicios en cada una de las dos *lecciones* que componen la obra.

En esta obra se aborda, por primera vez, la utilidad del *pedal sonoro* del piano y la necesidad de aprender una serie de reglas que supondrán una verdadera fuente de riqueza en la interpretación. Según Granados (p. 1) este pedal permite “enriquecer dicho instrumento, aportando infinidad de ambientes sonoros, que empleados basándose en principios y reglas fijas, son una verdadera fuente de riqueza para la interpretación de las grandes obras”.

La exposición teórica ha sido simplificada y se encuentra mucho más ordenada, prescindiendo de tecnicismos teóricos, lo que hace la obra más apta para la enseñanza. Observamos además la simplificación de la aplicación del pedal a figuras de nota, mientras que en la de los grupos ha permanecido idéntica; en cambio no se desarrolla el pedal en la aplicación libre, es decir, aquella que se refería al pedal aplicado a la melodía en su método anterior.

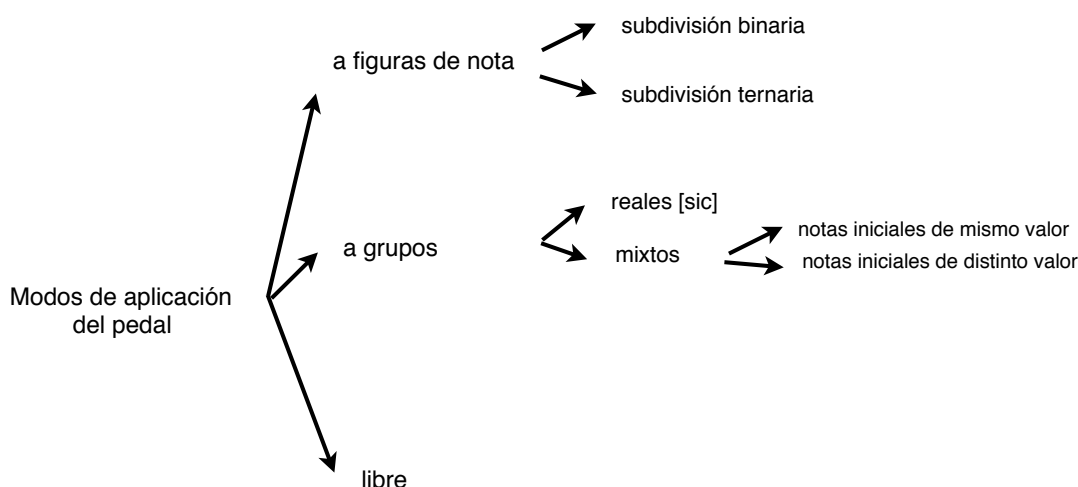


Figura 5: Modos de aplicación del pedal en *El pedal*.

La sección práctica está colocada al final de cada lección. Los ejercicios aparecen escritos en su totalidad o de forma parcial; en las obras solo escribe los dos primeros compases del *Pequeños estudio* (del *Álbum de la Juventud*) de Schumann, mientras del resto apenas añade más información que la de su compositor.

Granados no desarrolla su última lección, dedicada al pedal libre, es decir, aquel que se aplicaba a la melodía en su método anterior. Por tanto, la obra finaliza con los ejercicios destinados a la aplicación del pedal a los grupos.

Reglas para [el] uso de los pedales del piano. Nuevo método corregido y aumentado por Enrique Granados.

Inmediatamente después de concluir este método comenzaba a esbozar un “nuevo método corregido y aumentado”, en el que simplificaba y clarificaba los contenidos. Se trata de una versión preliminar de sus *Reglas para el uso de los pedales del piano*. El ejemplar consta de 18 páginas manuscritas del autor, que se conserva en el Museo de la Música de Barcelona.

Esta versión preliminar recoge prácticamente las mismas ideas que la versión posterior, variando los contenidos expuestos en el estilo de expresión y orden de la exposición. En cambio, se incluye como elemento novedoso una serie de ejercicios para la práctica de las distintas aplicaciones de pedal, aspecto que consideramos especialmente interesante desde el punto de vista musicológico y didáctico, pues en la obra posterior no llegaron a anexarse.

Reglas para el uso de los pedales del piano.

Se trata de su último método, del cual se conserva una prueba de imprenta con correcciones escritas a mano de Granados, pero sin los ejemplos musicales (aunque con los espacios reservados para ellos), que lleva la fecha de septiembre de 1913. También se conserva el manuscrito autógrafo sin fecha que contiene el texto acompañado los ejemplos musicales.

Esta obra fue publicada dentro de la *Integral para piano de Enrique Granados*, dirigida por Alicia de Larrocha y documentada por Douglas Riva, que parte de las dos fuentes mencionadas.

A pesar de parecer una obra exclusivamente teórica, apoyada con ejemplos musicales muy breves, Granados tiene la intención de añadir una serie de ejercicios a modo de suplemento para el estudio del pedal de salto y el pedal en la melodía. Éstos no fueron incluidos en ninguna de las dos fuentes, por lo que podemos conjeturar que esta obra no había sido finalizada, motivo por el cual no se publicó en los años posteriores. Es por ello que resulta especialmente recomendable dirigirse a los ejercicios añadidos en su versión preliminar, publicada aquí por primera vez.

En esta obra didáctica se muestra el progreso didáctico respecto a la enseñanza de las reglas de uso del pedal, por ello calificó su nuevo trabajo como definitivo. Su punto de partida es la explicación por la que se fundamenta su teoría del pedal, basado en el pise a contratiempo y que denomina *la escuela del pedal sonoro*.

podrá notarse que cuando se ataquen sucesivamente dos teclas y se aplique el pedal a la segunda quedarán las dos bajo la acción del pedal porque el apagador correspondiente a la primera [. . .] no llegará a tiempo de volver a apagar porque en el mismo instante y por efecto del pedal aplicado a la segunda tecla se levantarán todos los apagadores quedando de este modo retenido entre todos los correspondientes a la primera tecla.

Si accionamos el pedal a contratiempo de cada figura de nota evitaremos este “defecto de origen”, afirma. Esta justificación sobre el uso del pedal a contratiempo para evitar la mezcla de sonidos es la más precisa que hemos encontrado tras haber leído e investigado todo lo que e ha escrito en referencia al pedal. Casi todos los autores se centraban en explicar y justificar su uso para obtener un

sonido ligado, pero apenas se detenían en exponer este otro motivo por el cual el pedal se debe ejecutar a contratiempo.

Los modos de aplicación del pedal han sido reducidos a dos (a figuras de nota y a grupos de figuras), siendo el *pedal incidental* o *pedal libre* una consecuencia de los anteriores. (Fig. 6).

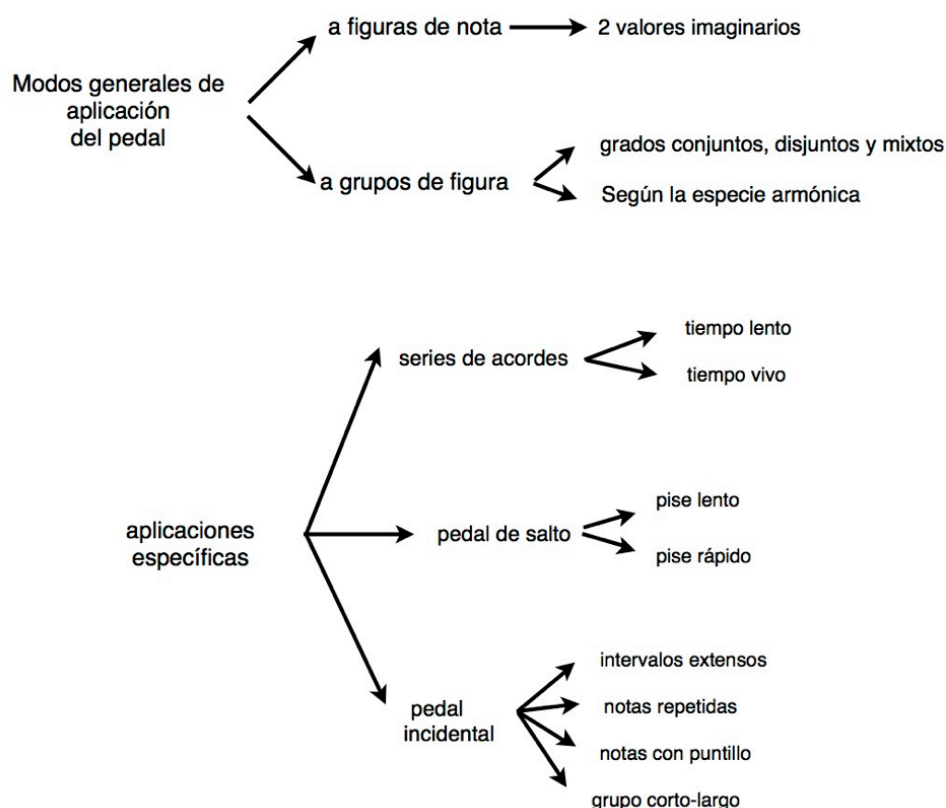


Figura 6: Modos de aplicación del pedal en *Reglas para el uso de los pedales*.

Como comentamos, los ejercicios no se llegaron a incluir en el ejemplar, por lo que la obra quedó inconclusa.

Breves consideraciones sobre el ligado: Del pedal.

Aparte de las obras pedagógicas señaladas, se le atribuye a Granados el contenido de un texto titulado *Breves consideraciones sobre el ligado*, cuyo segundo capítulo lleva el epígrafe “Del pedal”. La fuente original de este trabajo es un texto mecanografiado, con anotaciones de una persona desconocida, sin fecha ni firma, pero con unos contenidos novedosos y muy interesantes. También ha sido publicado en la *Integral para piano de Enrique Granados*.

La teoría se fundamenta en un principio arquitectónico a través de la comparación de los elementos que intervienen en la arquitectura con los de la música: la columna o pilastra como

elemento que sostiene y el arco como elemento sostenido. Las columnas representa todas las notas superpuestas que forman acordes, mientras que los arcos son las series de notas que se suceden lateralmente a los acordes. (Fig. 7).

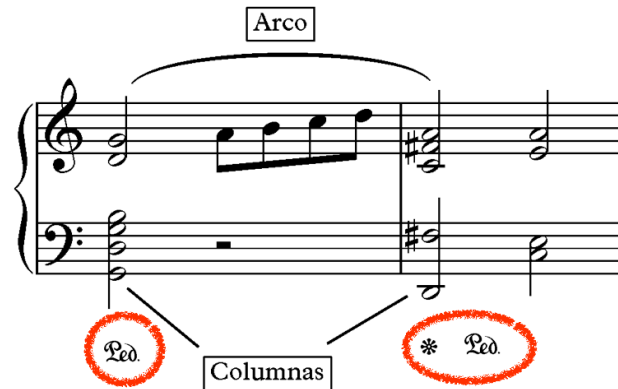


Figura 7: Principio arquitectónico de la música ejemplificado por Granados.

Partiendo de este principio Granados afirma que:

es imprescindible que en el momento que uno de estos arcos de música se apoya en una de dichas columnas se produzca el cambio de pedal [. . .] Todas cuantas impurezas vayan pasando de nota a nota en los arcos no tendrán absolutamente ninguna importancia si, al llegar a apoyarse en la columna dichas impurezas se limpian o desaparecen, considerando que la columna es como el punto de reposo y que durante este reposo el oído no tolerará nunca las imperfecciones adquiridas dentro de los arcos.

Conclusiones

Para Granados la elaboración de estas obras didácticas fue muy compleja, ya que llevar a cabo un estudio sobre la teoría del pedal de resonancia es una tarea de gran tinte subjetivo y resulta complicado concretar unas reglas específicas. Para proceder a teorizar por primera vez sobre aspectos concretos relacionados el uso del pedal a contratiempo se requiere una investigación profunda a través de la interpretación y la enseñanza. Sus aportaciones sobre este tema han resultado de gran importancia en España, ya que sirvió como base a otros métodos posteriores, como los de Marshall (1919) o el de Francisco Fuster (ca. 1920), entre otros.

Casi siempre se le reconoce a Granados por sus teorías del pedal en su método teórico-práctico de 1905, sin embargo, son varios los escritos sobre este tema que merecen ser estudiados, en especial su última obra *Reglas para el uso de los pedales del piano*, que consideró definitiva a pesar de quedar incompleta.

Su teoría sobre la enseñanza del pedal fue evolucionando a lo largo de los años y merece una lectura de sus distintos escritos para conocer sus estudios sobre esta materia tan poco explorada. Igualmente los ejercicios expuestos para su aplicación práctica han sido ampliados, recogiendo una mayor variedad de propuestas.

Finalmente nos resulta relevante finalizar con una frase de Lavignac, quien pensamos que pudo influir en las teorías de pedal de Granados, y cuya afirmación fue compartida por Granados para que fuera adoptada por todos los pianistas y profesionales que se dedican a la enseñanza del piano:

el empleo del pedal nunca debe ser dejado al azar, sino que debe ser razonado, estudiado, motivado, y ello sea cual fuere el autor que se vaya a interpretar, y sea cual sea la manera que éste adopta para anotar o no los pedales.

El criterio del artista debe intervenir para traducir o completar las indicaciones, suplirlas si es menester, y ello en base a principios pertinentes, que se deducen de las ciencias exactas, de la acústica, de la mecánica y de la historia del instrumento.⁷

Referencias

Boladeres Ibern, Guillermo de. *Enrique Granados: Recuerdos de su vida y estudio crítico de su obra*. Barcelona: Artes y Letras, [192_].

Bukhovtsev, Alexander Nikitich. *Guide to the Proper Use of the Pianoforte Pedals*. Londres: Travis and Emery Music Bookshop, 2009. [Facsímil de la edición de 1897]

Falkenberg, Georges. *Les pédales du piano*. Paris: Heugel, [ca. 1891].

Fuster, Francisco. *La técnica de los pedales*. Madrid: Faustino Fuentes, [ca. 1920].

Granados, Enrique. *Método teórico práctico para el uso de los pedales del piano*. Barcelona: Vidal Llimona y Boceta, 1905.

Granados, Enrique. *El pedal. Método teórico práctico*. Manuscrito no publicado, 1911, Barcelona, Museu de la Música.

Granados, Enrique. *Reglas para [el] uso de los pedales del piano. Nuevo método corregido y aumentado*. Manuscrito no publicado, ca. 1913, Barcelona, Museu de la Música.

Köhler, Louis. *Der Klavierunterricht*. Leipzig: J. J. Weber, 1860.

Köhler, Louis. *Der Clavierunterricht*, 3a. ed. Leipzig: J. J. Weber, 1868.

Köhler, Louis. *Systematische Lehrmethode für Clavierspiel und Musik*. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1857.

Kunkel, Charles. *Kunkel's Piano Pedal Method*. St. Louis: Kunkel Brothers Publishers, 1893.

⁷ Albert Lavignac, *L'école de la pédale* (París: Mackar et Noël, 1889), 73.

Larrocha, Alicia de y Douglas Riva, directores. *Integral para piano de Enrique Granados*. Barcelona: Boileau, 2001-02.

Lavignac, Albert. *L'école de la pédale*. París: Mackar et Noël, 1889.

Marshall, Frank. *Estudio práctico sobre los pedales del piano*. Barcelona: Unión Musical Española, 1919.

Pujol, Juan Bautista. *Nuevo mecanismo del piano, basado en principios naturales, seguido de dos apéndices: de la digitación y de los pedales*. Barcelona: Juan Bta. Pujol y Ca., 1895.

Schmitt, Hans (1875). *Das Pedal des Claviers, seine Beziehung zum Clavierspiel und Unterricht zur Composition und Akustik*. Viena: L. Doblinger, 1875.

Schmitt, Hans. *The pedals of the piano-forte and their relation to piano-forte playing and the teaching of composition and acoustics*. Philadelphia: T. Presser, 1893.

Venino, Albert F. *A pedal method for the piano*. Nueva York: Edward Schuberth & Co., 1893.

ÓLIVER CURBELO GONZÁLEZ. “Los métodos para el uso del pedal de Enrique Granados: La gran innovación pedagógica en el piano del siglo XX.” *Diagonal: An Ibero-American Music Review* 2, no. 1 (2016): 144-154.